

# 三国演义

中国古典文学名著  
CHINESE CLASSICAL LITERARY CLASSICS

罗贯中 著

ROMANCE OF  
THREE KINGDOMS

双色绘图版

全书结构宏伟，情节曲折，语言半文半白，写得波澜壮阔，有条不紊，表现出长篇叙事技巧的巨大进展。

《三国演义》是中国第一部长篇章回体历史演义小说。生动描写了东汉末年和整个三国时代的社会动乱及各统治、军事集团之间的矛盾和斗争。塑造出刘备、关羽、张飞、诸葛亮、曹操等一系列各具内涵和特点的人物形象。



吉林文史出版社

# 三国演义

中国古典文学名著  
CHINESE CLASSICAL LITERARY CLASSICS

双色绘图版

罗贯中 著

ROMANCE OF  
THREE KINGDOMS



吉林文史出版社

## 图书在版编目( CIP ) 数据

三国演义/(明)罗贯中著.--长春:吉林文史出版社,2014.6

ISBN 978-7-5472-2047-4

I.①三…II.①罗…III.①章回小说—中国—明代IV.①I242.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2014)第 066090 号

## 中国古典文学名著

# 三国演义

SANGUOYANYI

作 者 / 罗贯中 著

策 划 / 王尔立

责任编辑 / 崔博华

封面设计 / 小徐书装

出版发行 / 吉林文史出版社(长春市人民大街 4646 号)

印 刷 / 北京彩虹伟业印刷有限公司

版 次 / 2015 年 1 月第 1 版 2015 年 1 月第 1 次印刷

开 本 / 880mm×1230mm 1 / 32

字 数 / 800 千

印 张 / 20.5

书 号 / ISBN 978-7-5472-2047-4

定 价 / 35.00 元

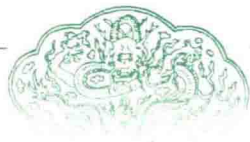
# 目 录



|       |                         |    |
|-------|-------------------------|----|
| 第 一 回 | 宴桃园豪杰三结义 斩黄巾英雄首立功 ..... | 1  |
| 第 二 回 | 张翼德怒鞭督邮 何国舅谋诛宦竖 .....   | 6  |
| 第 三 回 | 议温明董卓叱丁原 馈金珠李肃说吕布 ..... | 12 |
| 第 四 回 | 废汉帝陈留践位 谋董卓孟德献刀 .....   | 17 |
| 第 五 回 | 发矫诏诸镇应曹公 破关兵三英战吕布 ..... | 22 |
| 第 六 回 | 焚金阙董卓行凶 匿玉玺孙坚背约 .....   | 28 |
| 第 七 回 | 袁绍磐河战公孙 孙坚跨江击刘表 .....   | 32 |
| 第 八 回 | 王司徒巧使连环计 董太师大闹凤仪亭 ..... | 37 |
| 第 九 回 | 除暴凶吕布助司徒 犯长安李傕听贾诩 ..... | 42 |
| 第 十 回 | 勤王马腾举义 报父仇曹操兴师 .....    | 47 |
| 第十一回  | 刘皇叔北海救孔融 吕温侯濮阳破曹操 ..... | 52 |
| 第十二回  | 陶恭祖三让徐州 曹孟德大战吕布 .....   | 58 |
| 第十三回  | 李傕郭汜大交兵 杨奉董承双救驾 .....   | 63 |
| 第十四回  | 曹孟德移驾幸许都 吕奉先乘夜袭徐郡 ..... | 69 |
| 第十五回  | 太史慈酣斗小霸王 孙伯符大战严白虎 ..... | 76 |



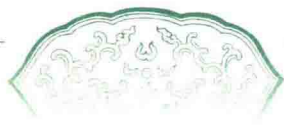
|       |                         |     |
|-------|-------------------------|-----|
| 第十六回  | 吕奉先射戟辕门 曹孟德败师渭水 .....   | 83  |
| 第十七回  | 袁公路大起七军 曹孟德会合三将 .....   | 90  |
| 第十八回  | 贾文和料敌决胜 夏侯惇拔矢啖睛 .....   | 95  |
| 第十九回  | 下邳城曹操鏖兵 白门楼吕布殒命 .....   | 99  |
| 第二十回  | 曹阿瞞许田打围 董国舅内阁受诏 .....   | 106 |
| 第二十一回 | 曹操煮酒论英雄 关公赚城斩车胄 .....   | 111 |
| 第二十二回 | 袁曹各起马步三军 关张共擒王刘二将 ..... | 116 |
| 第二十三回 | 祢正平裸衣骂贼 吉太医下毒遭刑 .....   | 122 |
| 第二十四回 | 国贼行凶杀贵妃 皇叔败走投袁绍 .....   | 128 |
| 第二十五回 | 屯土山关公约三事 救白马曹操解重围 ..... | 132 |
| 第二十六回 | 袁本初损兵折将 关云长挂印封金 .....   | 137 |
| 第二十七回 | 美髯公千里走单骑 汉寿侯五关斩六将 ..... | 141 |
| 第二十八回 | 斩蔡阳兄弟释疑 会古城主臣聚义 .....   | 146 |
| 第二十九回 | 小霸王怒斩于吉 碧眼儿坐领江东 .....   | 152 |
| 第三十回  | 战官渡本初败绩 劫乌巢孟德烧粮 .....   | 157 |
| 第三十一回 | 曹操仓亭破本初 玄德荆州依刘表 .....   | 163 |
| 第三十二回 | 夺冀州袁尚争锋 决漳河许攸献计 .....   | 168 |
| 第三十三回 | 曹丕乘乱纳甄氏 郭嘉遗计定辽东 .....   | 174 |
| 第三十四回 | 蔡夫人隔屏听密语 刘皇叔跃马过檀溪 ..... | 180 |
| 第三十五回 | 玄德南漳逢隐沦 单福新野遇英主 .....   | 185 |
| 第三十六回 | 玄德用计袭樊城 元直走马荐诸葛 .....   | 189 |
| 第三十七回 | 司马徽再荐名士 刘玄德三顾草庐 .....   | 194 |



|       |                         |     |
|-------|-------------------------|-----|
| 第三十八回 | 定三分隆中决策 战长江孙氏报仇 .....   | 199 |
| 第三十九回 | 荆州城公子三求计 博望坡军师初用兵 ..... | 205 |
| 第四十回  | 蔡夫人议献荆州 诸葛亮火烧新野 .....   | 210 |
| 第四十一回 | 刘玄德携民渡江 赵子龙单骑救主 .....   | 215 |
| 第四十二回 | 张翼德大闹长坂桥 刘豫州败走汉津口 ..... | 222 |
| 第四十三回 | 诸葛亮舌战群儒 鲁子敬力排众议 .....   | 226 |
| 第四十四回 | 孔明用智激周瑜 孙权决计破曹操 .....   | 232 |
| 第四十五回 | 三江口曹操折兵 群英会蒋干中计 .....   | 237 |
| 第四十六回 | 用奇谋孔明借箭 献密计黄盖受刑 .....   | 243 |
| 第四十七回 | 阚泽密献诈降书 庞统巧授连环计 .....   | 248 |
| 第四十八回 | 宴长江曹操赋诗 锁战船北军用武 .....   | 252 |
| 第四十九回 | 七星坛诸葛亮祭风 三江口周瑜纵火 .....  | 256 |
| 第五十回  | 诸葛亮智算华容 关云长义释曹操 .....   | 262 |
| 第五十一回 | 曹仁大战东吴兵 孔明一气周公瑾 .....   | 267 |
| 第五十二回 | 诸葛亮智辞鲁肃 赵子龙计取桂阳 .....   | 272 |
| 第五十三回 | 关云长义释黄汉升 孙仲谋大战张文远 ..... | 277 |
| 第五十四回 | 吴国太佛寺看新郎 刘皇叔洞房续佳偶 ..... | 282 |
| 第五十五回 | 玄德智激孙夫人 孔明二气周公瑾 .....   | 288 |
| 第五十六回 | 曹操大宴铜雀台 孔明三气周公瑾 .....   | 293 |
| 第五十七回 | 柴桑口卧龙吊丧 耒阳县凤雏理事 .....   | 298 |
| 第五十八回 | 马孟起兴兵雪恨 曹阿瞞割须弃袍 .....   | 304 |
| 第五十九回 | 许褚裸衣斗马超 曹操抹书间韩遂 .....   | 310 |



|       |                         |     |
|-------|-------------------------|-----|
| 第六十回  | 张永年反难杨修 庞士元议取西蜀 .....   | 316 |
| 第六十一回 | 赵云截江夺阿斗 孙权遗书退老瞒 .....   | 323 |
| 第六十二回 | 取涪关杨高授首 攻雒城黄魏争功 .....   | 328 |
| 第六十三回 | 诸葛亮痛哭庞统 张翼德义释严颜 .....   | 334 |
| 第六十四回 | 孔明定计捉张任 杨阜借兵破马超 .....   | 340 |
| 第六十五回 | 马超大战葭萌关 刘备自领益州牧 .....   | 346 |
| 第六十六回 | 关云长单刀赴会 伏皇后为国捐生 .....   | 352 |
| 第六十七回 | 曹操平定汉中地 张辽威震逍遥津 .....   | 358 |
| 第六十八回 | 甘宁百骑劫魏营 左慈掷杯戏曹操 .....   | 364 |
| 第六十九回 | 卜周易管辂知机 讨汉贼五臣死节 .....   | 369 |
| 第七十回  | 猛张飞智取瓦口隘 老黄忠计夺天荡山 ..... | 374 |
| 第七十一回 | 占对山黄忠逸待劳 据汉水赵云寡胜众 ..... | 380 |
| 第七十二回 | 诸葛亮智取汉中 曹阿瞒兵退斜谷 .....   | 386 |
| 第七十三回 | 玄德进位汉中王 云长攻拔襄阳郡 .....   | 391 |
| 第七十四回 | 庞令明抬榱决死战 关云长放水淹七军 ..... | 396 |
| 第七十五回 | 关云长刮骨疗毒 吕子明白衣渡江 .....   | 401 |
| 第七十六回 | 徐公明大战沔水 关云长败走麦城 .....   | 405 |
| 第七十七回 | 玉泉山关公显圣 洛阳城曹操感神 .....   | 410 |
| 第七十八回 | 治风疾神医身死 传遗命奸雄数终 .....   | 415 |
| 第七十九回 | 兄逼弟曹植赋诗 侄陷叔刘封伏法 .....   | 420 |
| 第八十回  | 曹丕废帝篡炎刘 汉王正位续大统 .....   | 424 |
| 第八十一回 | 急兄仇张飞遇害 雪弟恨先主兴兵 .....   | 429 |



|       |                         |     |
|-------|-------------------------|-----|
| 第八十二回 | 孙权降魏受九锡 先主征吴赏六军 .....   | 434 |
| 第八十三回 | 战猇亭先主得仇人 守江口书生拜大将 ..... | 439 |
| 第八十四回 | 陆逊营烧七百里 孔明巧布八阵图 .....   | 445 |
| 第八十五回 | 刘先主遗诏托孤儿 诸葛亮安居平五路 ..... | 451 |
| 第八十六回 | 难张温秦宓逞天辩 破曹丕徐盛用火攻 ..... | 457 |
| 第八十七回 | 征南寇丞相大兴师 抗天兵蛮王初受执 ..... | 462 |
| 第八十八回 | 渡泸水再缚番王 识诈降三擒孟获 .....   | 468 |
| 第八十九回 | 武乡侯四番用计 南蛮王五次遭擒 .....   | 473 |
| 第九十回  | 驱巨兽六破蛮兵 烧藤甲七擒孟获 .....   | 479 |
| 第九十一回 | 祭泸水汉相班师 伐中原武侯上表 .....   | 486 |
| 第九十二回 | 赵子龙力斩五将 诸葛亮智取三城 .....   | 492 |
| 第九十三回 | 姜伯约归降孔明 武乡侯骂死王朗 .....   | 497 |
| 第九十四回 | 诸葛亮乘雪破羌兵 司马懿克日擒孟达 ..... | 503 |
| 第九十五回 | 马谡拒谏失街亭 武侯弹琴退仲达 .....   | 509 |
| 第九十六回 | 孔明挥泪斩马谡 周鲂断发赚曹休 .....   | 515 |
| 第九十七回 | 讨魏国武侯再上表 破曹兵姜维诈献书 ..... | 520 |
| 第九十八回 | 追汉军王双受诛 袭陈仓武侯取胜 .....   | 525 |
| 第九十九回 | 诸葛亮大破魏兵 司马懿入寇西蜀 .....   | 531 |
| 第一百回  | 汉兵劫寨破曹真 武侯斗阵辱仲达 .....   | 537 |
| 第一百一回 | 出陇上诸葛装神 奔剑阁张郃中计 .....   | 543 |
| 第一百二回 | 司马懿占北原渭桥 诸葛亮造木牛流马 ..... | 549 |
| 第一百三回 | 上方谷司马受困 五丈原诸葛亮禳星 .....  | 556 |



|        |                         |     |
|--------|-------------------------|-----|
| 第一百四回  | 陨大星汉丞相归天 见木像魏都督丧胆 ..... | 562 |
| 第一百五回  | 武侯预伏锦囊计 魏主拆取承露盘 .....   | 566 |
| 第一百六回  | 公孙渊兵败死襄平 司马懿诈病赚曹爽 ..... | 572 |
| 第一百七回  | 魏主政归司马氏 姜维兵败牛头山 .....   | 577 |
| 第一百八回  | 丁奉雪中奋短兵 孙峻席间施密计 .....   | 583 |
| 第一百九回  | 困司马汉将奇谋 废曹芳魏家果报 .....   | 588 |
| 第一百十回  | 文鸯单骑退雄兵 姜维背水破大敌 .....   | 593 |
| 第一百十一回 | 邓士载智败姜伯约 诸葛亮义讨司马昭 ..... | 598 |
| 第一百十二回 | 救寿春于诠死节 取长城伯约鏖兵 .....   | 602 |
| 第一百十三回 | 丁奉定计斩孙琳 姜维斗阵破邓艾 .....   | 607 |
| 第一百十四回 | 曹髦驱车死南阙 姜维弃粮胜魏兵 .....   | 612 |
| 第一百十五回 | 诏班师后主信谗 托屯田姜维避祸 .....   | 616 |
| 第一百十六回 | 钟会分兵汉中道 武侯显圣定军山 .....   | 621 |
| 第一百十七回 | 邓士载偷度阴平 诸葛亮战死绵竹 .....   | 626 |
| 第一百十八回 | 哭祖庙一王死孝 入西川二士争功 .....   | 631 |
| 第一百十九回 | 假投降巧计成虚话 再受禅依样画葫芦 ..... | 635 |
| 第一百二十回 | 荐杜预老将献新谋 降孙皓三分归一统 ..... | 641 |

# 第一回

## 宴桃园豪杰三结义 斩黄巾英雄首立功



刘备

词曰：

滚滚长江东逝水，浪花淘尽英雄。是非成败转头空。青山依旧在，几度夕阳红。白发渔樵江渚上，惯看秋月春风。一壶浊酒喜相逢。古今多少事，都付笑谈中。

话说天下大势，分久必合，合久必分：周末七国分争，并入于秦。及秦灭之后，楚汉分争，又并入于汉。汉朝自高祖斩白蛇而起义，一统天下。后来光武中兴，传至献帝，遂分为三国。推其致乱之由，殆始于桓、灵二帝。桓帝禁锢善类，崇信宦官。及桓帝崩，灵帝即位，大将军窦武、太傅陈蕃，共相辅佐。时有宦官曹节等弄权，窦武、陈蕃谋诛之，机事不密，反为所害。中涓自此愈横。

建宁二年四月望日，帝御温德殿。方升座，殿角狂风骤起，只见一条大青蛇，从梁上飞将下来，蟠于椅上。帝惊倒，左右急救入宫，百官俱奔避。须臾，蛇不见了，忽然大雷大雨，加以冰雹，落到半夜方止，坏却房屋无数。建宁四年二月，洛阳地震，又海水泛滥，沿海居民，尽被大浪卷入海中。光和元年，雌鸡化雄。六月朔，黑气十余丈，飞入温德殿中。秋七月，有虹见于玉堂；五原山岸，尽皆崩裂。种种不祥，非止一端。

帝下诏问群臣以灾异之由，议郎蔡邕上疏，以为蜺堕、鸡化，乃妇寺干政之所致，言颇切直。帝览奏叹息，因起更衣。曹节在后窃视，悉宣告左右；遂以他事陷邕于罪，放归田里。后张让、赵忠、封谡、段珪、曹节、侯览、蹇硕、程旷、夏恽、郭胜十人，朋比为奸，号为“十常侍”。帝尊信张让，呼为“阿父”，朝政日非，以致天下人心思乱，盗贼蜂起。

时巨鹿郡有兄弟三人：一名张角，一名张宝，一名张梁。那张角本是个不第秀才。因入山采药，遇一老人，碧眼童颜，手执藜杖，唤角至一洞中，以天书三卷授之曰：“此名《太平要术》。汝得之，当代天宣化，普救世人；若萌异心，必获恶报。”角拜问姓名。老人曰：“吾乃南华老仙也。”言讫，化阵清风而去。

角得此书，晓夜攻习，能呼风唤雨，号为“太平道人”。中平元年正月内，疫气流行，张角散施符水，为人治病，自称“大贤良师”。角有徒弟五百余人，云游四方，皆能书符念咒。次后徒众日多，角乃立三十六方，大方万余人，小方六七千，各立渠帅，称为将军；讹言“苍天已死，黄天当立”；又云“岁在甲子，天下大吉。”令人各以白土，书“甲子”二字于家中大门上。青、幽、徐、冀、荆、扬、兖、豫八州之人，家家侍奉大贤良师张角名字。角遣其党马元义暗赍金帛，结交中涓封谶，以为内应。角与二弟商议曰：“至难得者，民心也。今民心已顺，若不乘势取天下，诚为可惜。”遂一面私造黄旗，约期举事；一面使弟子唐州驰书报封谶。唐州乃径赴省中告变。帝召大将军何进调兵擒马元义，斩之；次收封谶等一千人下狱。张角闻知事露，星夜举兵，自称“天公将军”，张宝称地公将军，张梁称人公将军。——申言于众曰：“今汉运将终，大圣人出；汝等皆宜顺天从正，以乐太平。”四方百姓，裹黄巾从张角反者，四五十万。贼势浩大，官军望风而靡。何进奏帝火速降诏，令各处备御，讨贼立功；一面遣中郎将卢植、皇甫嵩、朱雱，各引精兵，分三路讨之。

且说张角一军，前犯幽州界分。幽州太守刘焉，乃江夏竟陵人氏，汉鲁恭王之后也；当时闻得贼兵将至，召校尉邹靖计议。靖曰：“贼兵众，我兵寡，明公

宜作速招军应敌。”刘焉然其说，随即出榜招募义兵。榜文行到涿县，引出涿县中一个英雄。那人不甚好读书；性宽和，寡言语，喜怒不形于色；素有大志，专好结交天下豪杰；生得身长八尺，两耳垂肩，双手过膝，目能自顾其耳，面如冠玉，唇若涂脂；中山靖王刘胜之后，汉景帝阁下玄孙；姓刘，名备，字玄德。昔刘胜之子刘贞，汉武时封涿鹿亭侯，后坐酎金失侯，因此遗这一枝在涿县。玄德祖刘雄，父刘弘。弘曾举孝廉，亦尝作吏，早丧。玄德幼孤，事母至孝。家贫，贩屨织席为业。家住本县楼桑村。其家之东南，有一大桑树，高五丈余，遥望之，重重如车盖。相者云：“此家必出贵人。”

玄德幼时，与乡中小儿戏于树下，曰：“我为天子，当乘此车盖。”叔父刘元起奇其言，曰：“此



儿非常人也!”因见玄德家贫,常资给之。年十五岁,母使游学,尝师事郑玄、卢植;与公孙瓒等为友。及刘焉发榜招军时,玄德年已二十八岁矣。

当日见了榜文,慨然长叹。随后一人厉声言曰:“大丈夫不与国家出力,何故长叹?”

玄德回视其人,身长八尺,豹头环眼,燕颌虎须,声若巨雷,势如奔马。玄德见其形貌异常,问其姓名。其人曰:“某姓张,名飞,字翼德。世居涿郡,颇有庄田,卖酒屠猪,专好结交天下豪杰。适才见公看榜而叹,故此相问。”玄德曰:“我本汉室宗亲,姓刘,名备。今闻黄巾倡乱,有志欲破贼安民;恨力不能,故长叹耳。”飞曰:“吾颇有资财,当招募乡勇,与公同举大事,如何?”玄德甚喜,遂与同入村店中饮酒。正饮间,见一大汉,推着一辆车子,到店门首歇了;入店坐下,便唤酒保:“快斟酒来吃,我待赶入城去投军。”玄德看其人,身长九尺,髯长二尺;面如重枣,唇若涂脂;丹凤眼,卧蚕眉;相貌堂堂,威风凛凛。玄德就邀他同坐,叩其姓名。其人曰:“吾姓关,名羽,字寿长,后改云长,河东解良人也。因本处势豪,倚势凌人,被吾杀了;逃难江湖,五六年矣。今闻此处招军破贼,特来应募。”玄德遂以己志告之。云长大喜。同到张飞庄上,共议大事。

飞曰:“吾庄后有一桃园,花开正盛;明日当于园中祭告天地,我三人结为兄弟,协力同心,然后可图大事。”玄德、云长,齐声应曰:“如此甚好。”次日,于桃园中,备下乌牛白马祭礼等项,三人焚香,再拜而说誓曰:“念刘备、关羽、张飞,虽然异姓,既结为兄弟,则同心协力,救困扶危;上报国家,下安黎庶;不求同年同月同日生,但愿同年同月同日死。皇天后土,实鉴此心。背义忘恩,天人共戮。”誓毕,拜玄德为兄,关羽次之,张飞为弟。祭罢天地,复宰牛设酒,聚乡中勇士,得三百余人,就桃园中痛饮一醉。来日收拾军器,但恨无马匹可乘。

正思虑间,人报“有两个客人,引一伙伴当,赶一群马,投庄上来。”玄德曰:“此天佑我也!”三人出庄迎接。原来二客乃中山大商:一名张世平,一名苏双,每年往北贩马,近因寇发而回。玄德请二人到庄,置酒款待,诉说欲讨贼安民之意。二客大喜愿将良马五十匹相送;又赠金银五百两,镔铁一千斤,以资器用。玄德谢别二客,便命良匠打造双股剑。云长造青龙偃月刀,又名“冷艳锯”,重八十二斤。张飞造丈八点钢矛。各置全身铠甲。共聚乡勇五百余人,来见邹靖。邹靖引见太守刘焉。三人参见毕,各通姓名。玄德说起宗派,刘焉大喜,遂认玄德为侄。

不数日,人报黄巾贼将程远志统兵五万来犯涿郡。刘焉令邹靖引玄德等三人,统兵五百,前去破敌。玄德等欣然领军前进,直至大兴山下,与贼相见。贼众皆披发,以黄巾抹额。当下两军相对,玄德出马,左有云长,右有翼德,扬鞭大骂:“反国逆贼,何不早降!”程远志大怒,遣副将邓茂出战。张飞挺丈八蛇矛直出,手起处,刺中邓茂心窝,翻身落马。程远志见折了邓茂,拍马舞刀,直取张飞。云长舞动大刀,纵马飞迎。程远志见了,早吃一惊;措手不及,被云长刀起处,挥为两段。后人诗赞二人曰:

英雄露颖在今朝，一试矛兮一试刀。

初出便将威力展，三分好把姓名标。

众贼见程远志被斩，皆倒戈而走。玄德挥军追赶，投降者不计其数，大胜而回。刘焉亲自迎接，赏劳军士。次日，接得青州太守龚景牒文，言黄巾贼围城将陷，乞赐救援。刘焉与玄德商议。玄德曰：“备愿往救之。”刘焉令邹靖将兵五千，同玄德、关、张投青州来。贼众见救军至，分兵混战。玄德兵寡不胜，退三十里下寨。玄德谓关、张曰：“贼众我寡，必出奇兵，方可取胜。”乃分关公引一千军伏山左，张飞引一千军伏山右，鸣金为号，齐出接应。次日，玄德与邹靖，引军鼓噪而进。贼众迎战，玄德引军便退。贼众乘势追赶，方过山岭，玄德军中一齐鸣金，左右两军齐出，玄德麾军回身复杀。三路夹攻，贼众大溃。直赶至青州城下，太守龚景亦率民兵出城助战。贼势大败，剿戮极多，遂解青州之围。后人诗赞玄德曰：

运筹决算有神功，二虎还须逊一龙。

初出便能垂伟绩，自应分鼎在孤穷。

龚景犒军毕，邹靖欲回。玄德曰：“近闻中郎将卢植与贼首张角战于广宗，备昔曾师事卢植，欲往助之。”于是邹靖引军自回，玄德与关、张引本部五百人

投广宗来。至卢植军中，入帐施礼，具道来意。卢植大喜，留在帐前听调。时张角贼众十五万，植兵五万，相拒于广宗，未见胜负。植谓玄德曰：“我今围贼在此，贼弟张梁、张宝，在颍川与皇甫嵩、朱儁对垒。汝可引本部人马，我更助汝一千官军，前去颍川打探消息，约期剿捕。”玄德领命，引军星夜投颍川来。时皇甫嵩、朱儁领军拒贼，贼战不利，退入长社，依草结营。嵩与儁计曰：“贼依草结营，当用火攻之。”遂令军士每人束草一把，暗埋伏伏。

其夜大风忽起。二更以后，一齐纵火，嵩与儁各引兵攻击贼寨。火焰张天，贼众惊慌，马不及鞍，人不及甲，四散奔走。杀到天明，张梁、张宝引败残军士夺路而走。忽见一彪军马尽打红旗，当头来到，截住去路。为首闪出



一将，身長七尺，細眼長髯；官拜騎都尉；沛國譙郡人也；姓曹，名操，字孟德。操父曹嵩，本姓夏侯氏；因為中常侍曹騰之養子，故冒姓曹。曹嵩生操，小字阿瞞，一名吉利。操幼時好游獵，喜歌舞；有權謀，多機變。操有叔父，見操游蕩無度，嘗怒之，言于曹嵩。嵩責操，操忽心生一計：見叔父來，詐倒于地，作中風之狀。叔父驚告嵩，嵩急視之，操故無恙。嵩曰：“叔言汝中風，今已愈乎？”操曰：“兒自來無此病；因失愛于叔父，故見罔耳。”嵩信其言。后叔父但言操過，嵩並不聽。因此，操得恣意放蕩。時人有橋玄者，謂操曰：“天下將亂，非命世之才不能濟。能安之者，其在君乎？”南陽何顓見操，言：“漢室將亡，安天下者，必此人也。”汝南許劭，有知人之名。操往見之，問曰：“我何如人？”劭不答。又問，劭曰：“子治世之能臣，亂世之奸雄也。”操聞言大喜。年二十，舉孝廉，為郎，除洛陽北都尉。初到任，即設五色棒十余條于縣之四門。有犯禁者，不避豪貴，皆責之。中常侍蹇碩之叔，提刀夜行，操巡夜拿住，就棒責之。由是，內外莫敢犯者，威名頗震。后為頓丘令。因黃巾起，拜為騎都尉，引馬步軍五千，前來潁川助戰。正值張梁、張寶敗走，曹操攔住，大殺一陣，斬首万余級，奪得旗幡、金鼓、馬匹極多。張梁、張寶死戰得脫。操見過皇甫嵩、朱儁，隨即引兵追襲張梁、張寶去了。

却說玄德引關、張來潁川，听得喊殺之聲，又望見火光燭天，急引兵來時，賊已敗散。玄德見皇甫嵩、朱儁，具道盧植之意。嵩曰：“張梁、張寶勢窮力乏，必投廣宗去依張角。玄德可即星夜往助。”玄德領命，遂引兵復回。到得半路，只見一簇軍馬，護送一輛檻車；車中之囚，乃盧植也。玄德大驚，滾鞍下馬，問其緣故。植曰：“我圍張角，將次可破；因角用妖術，未能即勝。朝廷差黃門左丰前來體探，問我索取賄賂。我答曰：‘軍糧尚缺，安有余錢奉承天使？’左丰挾恨，回奏朝廷，說我高壘不戰，惰慢軍心；因此朝廷震怒，遣中郎將董卓來代將我兵，取我回京問罪。”張飛听罷，大怒，要斬護送軍人，以救盧植。玄德急止之曰：“朝廷自有公論，汝豈可造次？”軍士簇擁盧植去了。關公曰：“盧中郎已被逮，別人領兵，我等去无所依，不如且回涿郡。”玄德从其言，遂引軍北行。

行無二日，忽聞山后喊聲大震。玄德引關、張縱馬上高岡望之，見漢軍大敗，后面漫山塞野，黃巾蓋地而來，旗上大書“天公將軍”。玄德曰：“此張角也！可速戰！”三人飛馬引軍而出。張角正殺敗董卓，乘勢趕來，忽遇三人沖殺；角軍大亂，敗走五十余里。三人救了董卓回寨。卓問三人現居何職。玄德曰：“白身。”卓甚輕之，不為禮。玄德出，張飛大怒曰：“我等親赴血戰，救了這厮，他却如此無禮；若不殺之，難消我氣！”便要提刀入帳來殺董卓。正是：

人情勢利古猶今，誰識英雄是白身？

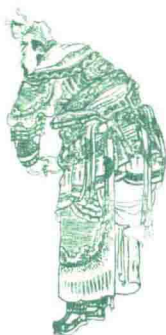
安得快人如翼德，盡誅世上負心人！

畢竟董卓性命如何，且听下文分解。

## 第二回

## 张翼德怒鞭督邮

## 何国舅谋诛宦竖



张飞

且说董卓字仲颖，陇西临洮人也。官拜河东太守，自来骄傲。当日轻慢了玄德，张飞性发，便欲杀之。玄德与关公急止之曰：“他是朝廷命官，岂可擅杀？”飞曰：“若不杀这厮，反要在他部下听令，其实不甘！二兄便要住在此，我自投别处去也！”玄德曰：“我三人义同生死，岂可相离？不若都投别处去便了。”飞曰：“若如此，稍解吾恨。”于是三人连夜引军来投朱儁。儁待之甚厚，合兵一处，进讨张宝。是时曹操自跟皇甫嵩讨张梁，大战于曲阳。这里朱儁进攻张宝。张宝引贼众八九万，屯于山后。儁令玄德为其先锋，与贼对敌。张宝遣副将高升，出马搦战。玄德使张飞击之。飞纵马挺矛与升交战，不数合，刺升落马。玄德麾军直冲过去。张宝就马上披发仗剑，作起妖法。只见风雷大作，一股黑气，从天而降；黑气中似有无限人马杀来。玄德连忙回军，军中大乱，败阵而归，与朱儁计议。儁曰：“彼用妖术，我来日可宰猪羊狗血，令军士伏于山头；候贼赶来，从高坡上泼之，其法可解。”

玄德听令，拨关公、张飞各引军一千，伏于山后高冈之上，盛猪羊狗血并秽物准备。次日，张宝摇旗擂鼓，引军搦战，玄德出迎。交锋之际，张宝作法，风雷大作，飞砂走石，黑气漫天；滚滚人马，自天而下。玄德拨马便走，张宝驱兵赶来。将过山头，关、张伏军放起号炮，秽物齐泼。但见空中纸人草马，纷纷坠地；风雷顿息，砂石不飞。张宝见解了法，急欲退军。左关公，右张飞，两军都出，背后玄德、朱儁一齐赶上，贼兵大败。玄德望见地公将军旗号，飞马赶来，张宝落荒而走。玄德发箭，中其左臂。张宝带箭逃脱，走入阳城，坚守不出。朱儁引兵围住阳城攻打，一面差人打探皇甫嵩消息。探子回报，且说“皇甫嵩大获胜捷，朝廷以董卓屡败，命嵩代之。嵩到时，张角已死；张梁统其众，与我军相拒，被皇甫嵩连胜七阵，斩张梁于曲阳，发张角之棺，戮尸枭首，送往京师。余众俱降。朝廷加皇甫嵩为车骑将军，领冀州牧。皇甫嵩又表奏卢植有功无罪，朝廷复卢植原官。曹操亦以有功，除济南相，即日将班师赴任。”朱儁听说，催促军马，悉力攻打阳城。贼势危急，贼将严政刺杀张宝，献首投降。朱儁遂

平数郡，上表献捷。

时又有黄巾余党三人——赵弘、韩忠、孙仲，——聚众数万，望风烧劫，称与张角报仇。朝廷命朱儁即以得胜之师讨之。儁奉诏，率军前进。时贼据宛城，儁引兵攻之，赵弘遣韩忠出战。儁遣玄德、关、张攻城西南角。韩忠尽率精锐之众，来西南角抵敌。朱儁自纵铁骑三千，径取东北角。贼恐失城，急弃西南而回。玄德从背后掩杀，贼众大败，奔入宛城。朱儁分兵四面围定，城中断粮，韩忠使人出城投降。儁不许。

玄德曰：“昔高祖之得天下，盖为能招降纳顺；公何拒韩忠耶？”儁曰：“‘彼一时，此一时也。’昔秦、项之际，天下大乱，民无定主，故招降赏附，以劝来耳。今海内一统，惟黄巾造反；若容其降，无以劝善。使贼得利恣意劫掠，失利便投降；此长寇之志，非良策也。”玄德曰：“不容寇降，是矣。今四面围如铁桶，贼乞降不得，必然死战。万人一心，尚不可当，况城中数万死命之人乎？不若撤去东南，独攻西北。贼必弃城而走，无心恋战，可即擒也。”儁然之，随撤东南二面军马，一齐攻打西北。韩忠果引军弃城而奔。儁与玄德、关、张率三军掩杀，射死韩忠，余皆四散奔走。

正追赶间，赵弘、孙仲引贼众到，与儁交战。儁见弘势大，引军暂退。弘乘势复夺宛城。儁离十里下寨，方欲攻打，忽见正东一彪人马到来。为首一将，生得广额阔面，虎体熊腰；吴郡富春人也；姓孙，名坚，字文台；乃孙武子之后。年十七岁时，与父至钱塘，见海贼十余人，劫取商人财物，于岸上分赃。坚谓父曰：“此贼可擒也。”遂奋力提刀上岸，扬声大叫，东西指挥，如唤人状。贼以为官兵至，尽弃财物奔走。坚赶上，杀一贼。由是郡县知名，荐为校尉。后会稽妖贼许昌造反，自称“阳明皇帝”，聚众数万；坚与郡司马招募勇士千余人，会合州郡破之，斩许昌并其子许韶。刺史臧旻，上表奏其功，除坚为盐渚丞；又除盱眙丞、下邳丞。今见黄巾寇起，聚集乡中少年及诸商旅，并淮、泗精兵一千五百余人，前来接应。朱儁大喜，便令坚攻打南门，玄德打北门，朱儁打西门，留东门与贼走。孙坚首先登城，斩贼二十余人，贼众奔溃。赵弘飞马突槊，直取孙坚。坚从城上飞身夺弘槊，刺弘下马；却骑弘马，飞身往来杀贼。孙仲引贼突出北门，正迎玄德，无心恋战，只待奔



逃。玄德张弓一箭，正中孙仲，翻身落马。朱雋大军，随后掩杀，斩首数万级，降者不可胜计。南阳一路，十数郡皆平。雋班师回京，诏封为车骑将军，河南尹。雋奏孙坚、刘备等功，坚有人情，除别郡司马上任去了；惟玄德听候日久，不得除授。

三人郁郁不乐，上街闲行，正值郎中张钧车到。玄德见之，自陈功绩。钧大惊，随入朝见帝曰：“昔黄巾造反，其原皆由十常侍卖官鬻爵，非亲不用，非仇不诛，以致天下大乱。今宜斩十常侍，悬首南郊，遣使者布告天下，有功者重加赏赐，则四海自清平也。”十常侍奏帝曰：“张钧欺主。”帝令武士逐出张钧。十常侍共议：“此必破黄巾有功者，不得除授，故生怨言。权且教省家铨注微名，待后却再理会未晚。”因此玄德除授中山府安喜县尉，克日赴任。玄德将兵散回乡里，止带亲随二十余人，与关、张来安喜县中到任。署县事一月，与民秋毫无犯，民皆感化。到任之后，与关、张食则同桌，寝则同床。如玄德在稠人广坐，关、张侍立，终日不倦。

到县未及四月，朝廷降诏，凡有军功为长吏者当沙汰。玄德疑在遣中。适督邮行部至县，玄德出郭迎接，见督邮施礼。督邮坐于马上，惟微以鞭指回答。关、张二公俱怒。及到馆驿，督邮南面高坐。玄德侍立阶下。良久，督邮问曰：“刘县尉是何出身？”玄德曰：“备乃中山靖王之后；自涿郡剿戮黄巾，大小三十余战，颇有微功，因得除今职。”督邮大喝曰：“汝诈称皇亲，虚报功绩！目今朝廷

降诏，正要沙汰这等滥官污吏！”玄德喏喏连声而退，归到县中，与县吏商议。吏曰：“督邮作威，无非要贿赂耳。”玄德曰：“我与民秋毫无犯，那得财物与他？”次日，督邮先提县吏去，勒令指称县尉害民。玄德几番自往求免，俱被门役阻住，不肯放参。

却说张飞饮了数杯闷酒，乘马从馆驿前过，见五六十个老人皆在门前痛哭。飞问其故，众老人答曰：“督邮逼勒县吏，欲害刘公；我等皆来苦告，不得放入，反遭把门人赶打！”张飞大怒，睁圆环眼，咬碎钢牙，滚鞍下马，径入馆驿，把门人那里阻挡得住。直奔后堂，见督邮正坐厅上，将县吏绑倒在地。飞大喝“害民贼！认得我么？”督邮未及开言，早被张飞揪住头发，扯出馆驿，直到县前马桩上缚住；攀下柳条，去督邮两腿上着力鞭打，一连打折柳

